TADOKU JUNIOR　イソップ物語　★★☆☆☆ みじかい　120語

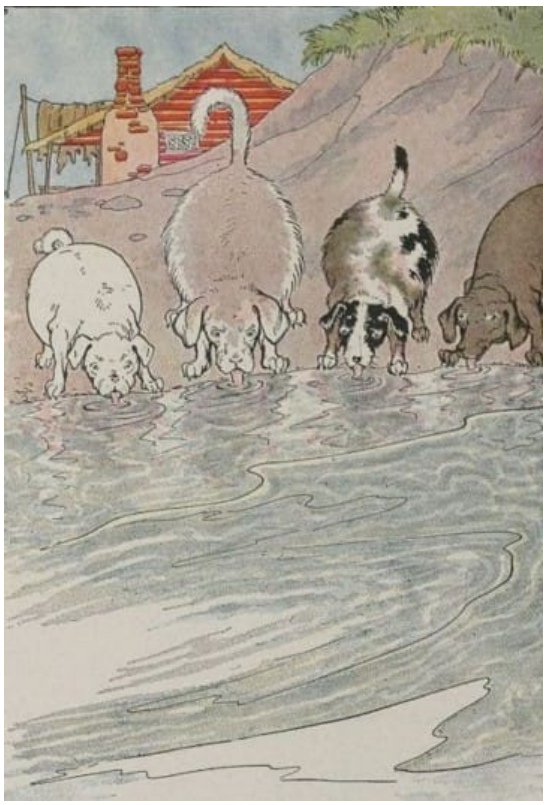
# The Dogs and the Hides

## 犬たちと動物のかわ

Aesop（1919年の本）　**原文そのまま**　朗読：Lee Smalley

人の声の朗読
を聞く・Web版

**どんなおはなし？**　川のそこにしずんだごちそうを見つけた犬たち。とどかないので、川の水をぜんぶのみほそうとしますが……。



Some hungry Dogs saw a number of hides at the bottom of a stream where the Tanner had put them to soak. A fine hide makes an excellent meal for a hungry Dog, but the water was deep and the Dogs could not reach the hides from the bank. So they held a council and decided that the very best thing to do was to drink up the river.

All fell to lapping up the water as fast as they could. But though they drank and drank until, one after another, all of them had burst with drinking, still, for all their effort, the water in the river remained as high as ever.

> **Do not try to do impossible things.**

## 和訳 犬たちと動物のかわ（The Dogs and the Hides）

おなかをすかせた犬たちが、川のそこに、かわなめし屋さんがつけておいた動物のかわが何まいもしずんでいるのを見つけました。上等なかわは、おなかのすいた犬にはすばらしいごちそうです。でも、水はふかくて、岸からはとどきませんでした。そこで犬たちは話しあって、川の水をのみほしてしまうのがいちばんいい、ときめました。

みんな、できるだけはやく、ぺろぺろと水をのみはじめました。けれど、1ぴき、また1ぴきと、のみすぎておなかがはれつしてしまうまでのみつづけても、そんなにがんばったのに、川の水はちっともへりませんでした。

> **できないことを、しようとしてはいけません。**

## たんご と クイズ 犬たちと動物のかわ

| | | |
|---|---|---|
| **Dogs** 犬 | **hides** 動物のかわ | **stream** 川、小川 |
| **water** 水 | **river** 川 | |

**Q1** 犬たちは、かわを取るためにどうすることにした？

① 川にとびこむ　② 川の水をのみほす　③ ぼうでひっかける

**Q2** がんばってのんだのに、川の水はどうなった？

① ちっともへらなかった　② 半分になった　③ なくなった

**こたえ**

Q1 ② 話しあって、川の水をのみほしてしまえば、かわに口がとどくと考えました。でも、それはとてもむりな作せんですね。

Q2 ① 犬たちがどんなにがんばってのんでも、川の水はちっともへらず、もとのままでした。

**原田英語の多読ベストジュニア**

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

**出典**　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #19994（Aesop、1919年）。パブリックドメイン。
挿絵：Milo Winter（同じ本の初版の挿絵。パブリックドメイン）
朗読（Web版）：Lee Smalley（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。